

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 99 (1981)
Heft: 8

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wettbewerbe

Limmatbrücke N20, Nordumfahrung Zürich

Der Regierungsrat von Zürich veranstaltete im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Strassenbau einen Submissionswettbewerb. Eingeladen wurden sechs Unternehmungen und Ingenieurbüros.

Ergebnis:

1. Preis (65 000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung): AG Heinrich Hatt-Haller, Zürich, Ingenieure: Schalcher und Partner, Zürich

2. Preis (55 000 Fr.): Spaltenstein AG, Zürich, Ingenieure: Aschwanden + Speck AG, Zürich

3. Preis (45 000 Fr.): AG. Conrad Zschokke, Zürich, Ingenieure: Stucki + Hofacker, Zürich

4. Preis (35 000 Fr.): ARGE Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey SA, Vevey, und Locher + Cie AG, Zürich

5. Preis (25 000 Fr.): Fietz + Leuthold AG, Zürich, Ingenieur: B. Bernardi, Zürich

6. Preis (15 000 Fr.): ARGE Ed. Züblin + Cie AG, Zürich, und Marti AG, Zürich, Ingenieure: Ed. Züblin + Cie AG, Zürich, und Guzzi AG, Zürich

Jeder Teilnehmer erhielt zusätzlich eine feste Entschädigung von 120 000 Fr.

Im Preisgericht waren A. Siegrist, Regierungsrat, Zürich, H. Stüssi, Kantonsingenieur, Zürich, P. Schatt, Kantonsbaumeister, Zürich, E. Rey, Sektionschef ASB, Bern, Prof. H. Hauri, Prof. Dr. C. Menn, H. R. Fietz, alle Zürich, W. Kollros, Luzern, G. Magagna, Schweiz. Baumeisterverband, A. Caspari, Kant. Tiefbauamt, Zürich, Ersatz. Die Ausstellung ist geschlossen.

Mehrzweckgebäude in der «Stiglen», Wil TG

In diesem Wettbewerb auf Einladung wurden sechs Entwürfe beurteilt. Ergebnis:

1. Preis (4000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung): Kurt Habegger, in Firma Knecht und Habegger, Winterthur

2. Preis (3500 Fr.): Rudolf und Esther Guyer, Zürich

3. Preis (2500 Fr.): Hans Rutschmann, Rafz

4. Preis (2000 Fr.): Lorenz Moser, Zürich

Preis (1000 Fr.): Schmidli und Bucher, Rafz

Preis (1000 Fr.): Marti und Kast und Partner

Jeder Teilnehmer erhielt zusätzlich eine feste Entschädigung von 1500.— Fr. Fachpreisrichter waren Hans Hubacher, Zürich, Albert Blatter, Winterthur, H. U. Oberli, Bülach, Bruno Gerosa, Zürich. Die Ausstellung ist geschlossen.

28. Progressive-Architecture-Wettbewerb

Im Januar 1981 wurden im Plaza Hotel in New York die Auszeichnungen an Architekten und Planer verliehen, die sich am 28. Progressive-Architecture-Wettbewerb (organisiert von einer der beiden führenden amerikanischen Architekturfachzeitschriften) beteiligt hatten.

Die diesjährige Jury unter dem Vorsitz von Romaldo Giurgola, FAIA, Partner der Firma Mitchell & Giurgola, New York und Philadelphia, und Professor an der Columbia Universität in New York, hatte 1049 eingereichte Arbeiten zu beurteilen, wovon 31 ausgezeichnet wurden: 6 auf dem Gebiet der Planung, 5 in der Forschung, die restlichen 20 als Architekturprojekte.

Die Firma Helfer Architekten AG in Bern wurde für ihr Planungsprojekt «Edgewater Marina Mall» ausgezeichnet. Es handelt sich dabei um den Vorschlag, die 1929 vom Industriearchitekten Albert Kahn in Edgewater/New Jersey erstellte Ford Motor Co. in eine integrierte städtische Nachbarschaft für ca. 2500 Einwohner umzugestalten. Edgewater liegt auf der Westseite des Hudson River gegenüber von Manhattan.

Das Projekt «Edgewater Marina Mall» steht unter der Leitung von Daniel Herren, SIA, Abteilungsleiter der Helfer Architekten AG.

Commune de Chardonne VD: Concours d'idées concernant l'aménagement de l'entrée ouest du village

Concours de génie civil

Ce concours est organisé par la Commune de Chardonne. Il s'agit d'un «concours d'idées» visant à la réalisation par étapes d'ouvrages situés à l'entrée ouest du village de Chardonne, défini selon l'art. 4 du règlement des concours de génie civil No 153 – édition 1972 de la SIA. Le jury est composé des membres suivants: Alexandre Bonnard, avocat, Eric Berney, syndic de Chardonne, Georges Nicollier, ingénieur, Roger Pernet, ingénieur, Alexandre Verrey, ingénieur, chef du Service cantonal des routes, Pierre Vincent, architecte, Maurice Wiedmer, ingénieur.

Le concours est ouvert aux ingénieurs civils domiciliés ou établis dans le canton de Vaud avant 1981, titulaires d'un diplôme d'une école polytechnique ou inscrits au Registre suisse des ingénieurs, architectes et techniciens. Les ingénieurs concurrents pourront s'adjoindre un architecte reconnu par l'Etat de Vaud, également établi ou domicilié dans le canton de Vaud avant 1981. L'architecte ne pourra collaborer qu'avec un seul ingénieur concurrent.

Une somme de 60000 francs est mise à disposition du jury pour être répartie entre les quatre à cinq projets jugés les meilleurs par le jury et pour les achats éventuels. Les questions relatives au règlement et programme du concours seront adressées, par écrit, sous couvert de l'anonymat, jusqu'au 1er mai 1981 à la Municipalité de Chardonne. Les projets seront envoyés sous forme anonyme jusqu'au 25 septembre 1981 au plus tard (le timbre postal faisant foi) à la Municipalité de Chardonne. Ils porteront la mention «Concours de génie civil de Chardonne».

Le règlement et programme du concours peuvent être obtenus gratuitement auprès de la Municipalité de Chardonne. Les autres documents seront fournis contre versement d'un dépôt de 150 francs. Les documents susmentionnés pourront être demandés ou reti-

rés à la Municipalité de Chardonne jusqu'au 27 mars 1981 (date du timbre postal).

Le programme du concours comporte quatre ouvrages à projeter. Ces ouvrages sont plus ou moins liés et dépendants les uns des autres:

- un bâtiment de protection civile avec locaux pour la voirie et deux appartements,
- un passage pour piétons sous la route cantonale No 763 reliant le village au collège,
- un parking couvert ou non permettant le parcage d'environ 30 voitures,
- l'amélioration du raccordement de la rue du Village à la RC 763 et la construction d'un trottoir en aval de la RC 763.

Salle polyvalente à Auvernier

La Commune d'Auvernier ouvre un concours de projets pour la construction d'une salle polyvalente et de locaux de protection civile au sud et au sud-est du collège à Auvernier. Jury: E. Isenschmid, conseiller communal, E. Ryf, conseiller communal, M. Javet, conseiller communal, J.-L. Béguin, architecte, Auvernier, G.-J. Haefeli, architecte, La Chaux-de-Fonds, D. Petrovic, architecte, La Chaux-de-Fonds, A.-G. Tschumi, professeur EPFL, La Neuveville, J.-C. Robert, président de la Commission d'urbanisme, Auvernier, Th. Waldvogel, architecte, Neuchâtel, W. Mischler, inspecteur cantonal de l'éducation physique et des sports, Neuchâtel, J. Donazzolo, Auvernier

Le concours est ouvert aux architectes ayant pris leur domicile professionnel ou privé dans les communes des districts de Neuchâtel ou de Boudry, avant le 1er janvier 1980 et qui y séjournent actuellement. Par ailleurs, les concurrents devront être titulaires, à la date d'ouverture du concours

- d'un diplôme universitaire d'architecte au sens de la loi portant révision de la loi cantonale sur les constructions, article 130, litt. a, du 22 novembre 1978, ou
- d'un diplôme d'une école technique supérieure au sens de l'article 130, litt. b de la loi précitée, ou
- d'un certificat attestant leur inscription au registre suisse des architectes au sens de l'article 130 litt. c de la loi précitée.

Les articles 27, 28 et 30 de la norme SIA 152 seront appliqués. Le règlement et le programme seront envoyés à tous ceux qui en font la demande, pour autant qu'ils répondent aux conditions fixées. Un dépôt de Fr. 250.— sera demandé à tous les concurrents lors de leur inscription au moment auquel les dossiers leur seront remis. L'ouverture du concours est fixée au 24 février 1981. Les concurrents qui auraient à demander des renseignements relatifs au présent règlement/programme devront le faire jusqu'au 16 mars 1981. Le délai d'inscription échoit le 31 mars 1981. Une somme de 28000 francs est mise à disposition du jury pour être répartie entre les auteurs des cinq projets désignés comme les meilleurs. Une somme complémentaire de 4000 francs est réservée pour des achats éventuels. Les projets doivent être remis jusqu'au 1er juin 1981 à 17 heures, à la Commune d'Auvernier.

Wettbewerb Börsen- und Verwaltungsgebäude Selnau/Zürich

Im Juni 1980 veranstaltete die Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich einen Projektwettbewerb für die Überbauung des Areals Selnaustrasse 36 in Zürich mit einem Börsen- und Verwaltungsgebäude.

Teilnahmeberechtigt waren alle im Kanton Zürich heimatberechtigten oder seit mindestens dem 1. Januar 1980 niedergelassenen (Wohn- oder Geschäftssitz) Fachleute. Preisrichter waren A. Siegrist, Regierungsrat, Prof. Dr. H. Künzi, Regierungsrat, J. Stucki, Regierungsrat, E. Frech, Stadtrat, Dr. H. R. Rahn, Präsident des Effektenbörsenvereins, P. Schatt, Kantonsbaumeister, A. Wasserfallen, Stadtbaumeister, alle Zürich, die Architekten Th. Hotz, Dr. F. Krayenbühl, Prof. J. Schader, alle Zürich, U. Huber, Bern Prof. P. Zoelly, Zollikon; Ersatzpreisrichter: H. Egginmann, Architekt, Dr. U. Hardmeier, Finanzdirektion, F. Hunter, Börsenkommissär, Dr. R. T. Meier, Direktor des Effektenbörsenvereins, G. Sidler, Chef Stadtplanungsamt, F. Stüssi, Adjunkt des Kantonsbaumeisters, alle Zürich. Als Preissumme standen 130 000 Fr. zur Verfügung, für Ankäufe zusätzlich 20 000 Fr. Es wurden 74 Entwürfe eingereicht. Zwei Projekte mussten wegen unvollständiger Unterlagen von der Beurteilung, fünf wegen wesentlicher Verstösse gegen die Programmbestimmungen von der Preiserteilung ausgeschlossen werden. Das ausführliche Ergebnis wurde in Heft 3/1981 auf Seite 37 veröffentlicht.

Zur Aufgabe

Die generellen Zielsetzungen und die städtebaulichen Randbedingungen waren im Wettbewerbsprogramm wie folgt umschrieben:

Generelle Zielsetzungen: Auf dem Areal des alten kantonalen Kriegskommissariates zwischen Hallenbad und Bahnhof Selnau einerseits und der Sihl und dem Schanzengraben andererseits sind die neue Zürcher Börse sowie Büroräumlichkeiten und Lokalitäten für Dienstleistungsbetriebe zu projektieren.

Börsen stehen nicht nur funktionell im Mittelpunkt unserer Wirtschaft und des Finanzplatzes; sie sind immer auch örtlich sehr zentral, im Stadtkern, im Bankenviertel gelegen. Das hängt damit zusammen, dass die Börsen zur Zeit ihrer Entstehung nicht nur Handelsplätze, sondern vor allem auch gesellschaftliche und wirtschaftspolitische Treffpunkte der führenden Kaufmannschaft waren.

Es fällt der Zürcher Börse deshalb nicht leicht, ihren ausgezeichneten Standort beim Paradeplatz aufzugeben. Es ist darum wichtig, dass der neue Standort «Selnau» nicht nur durch die Börse, sondern auch durch die übrige Nutzung des Baukomplexes wesentlich attraktiver gemacht werden kann und

sich so zu City-Gebiet im eigentlichen Sinn entwickelt. Die Fussgängerachse längs des Schanzengrabens, die neue Station der SZU (Sihltal-Zürich-Ütlibergbahn) an der Sihl und verschiedene Dienstleistungsbetriebe im neuen Büro- und Börsenkomplex lassen erwarten, dass sich dieses Gebiet zu einem Neuzentrum Selnau aufwertet.

Die Zürcher Börse ist eine der wichtigsten Börsen der Welt und für den weltweit bekannten Finanz- und Wirtschaftsplatz Zürich von eminenter Bedeutung. Die städtebauliche Lösung und die Architektur sollen dieser Tatsache Rechnung tragen.

Städtebauliche Randbedingungen: Die diversen früheren und zum Teil noch laufenden Planungen im Raum Brückenkopf Sihlbrücke und Bahnhof Selnau sind zu wenig konkret, als dass sie für diese Wettbewerbsaufgabe zu berücksichtigen wären. Hingegen ist neben den bestehenden Hochhäusern «Werd», «SIA» und «Zur Schanze» ein weiteres, 14geschossiges Hochhaus «Schanzenbrücke» (Ecke Stocker-/Brandschenkestrasse) vorgesehen. Ausserdem ist eine angemessene Rücksichtnahme auf die Liegewiese des Hallenbades angezeit.

Für die Anlage der Bauten und die Anordnung der Fussgängerwege und Fussgängerbereiche ist der Umstand von Bedeutung, dass die Selnaustrasse als Autobahnzubringer ausgebaut worden ist. Damit sind stärkere Immissionen nicht auszuschliessen und das Überqueren der Fahrbahnen für Fuss-

gänger problematisch, was nicht zuletzt nach einer (unterirdischen) Verbindung des Sihlfers mit dem Schanzengraben ruft.

Raumprogramm:

Handelsbereich

Börsensaal, vier Ringe	1300 m ²
Börsensaal, zwei Ringe, Res.	700 m ²
Börsensaal Reserve	700 m ²
Telefonzimmerfläche, gesamthaft	4000 m ²

Publikumsbereich

Foyer	300 m ²
Ausstellungskorridore	200 m ²
AV- Vorführäume, Mehrzweckr.	270 m ²
Besuchergalerie, Cafeteria	200 m ²

Verwaltungsbereich

Büros, Sitzungszimmer, Archive usw.	700 m ²
-------------------------------------	--------------------

Börsenkommissariat

Büros Archive, Besprechungszimmer	200 m ²
-----------------------------------	--------------------

Expansion Verwaltung

Bürofläche	500 m ²
------------	--------------------

Technikbereich

Telefon, Video, EDV usw.	800 m ²
--------------------------	--------------------

Börsenunabhängige Nutzflächen

Bürokomplex in den Obergeschossen	10 000 m ²
-----------------------------------	-----------------------

Dienstleistungsbetriebe, Läden,

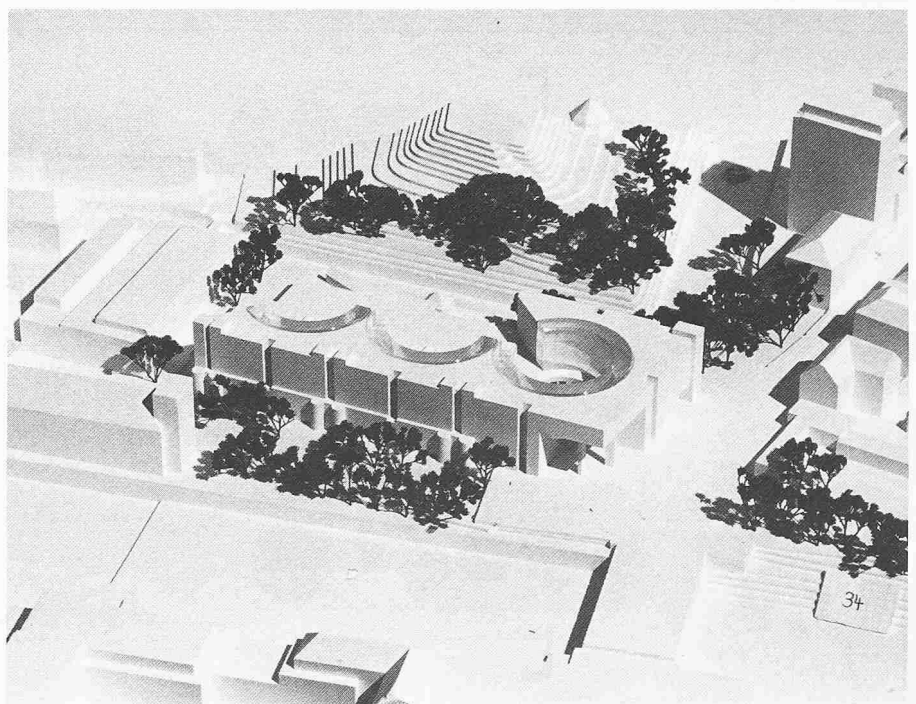
Bankagentur, Restaurant usw.	6800 m ²
------------------------------	---------------------

Parkierung, Zivilschutz, Archive

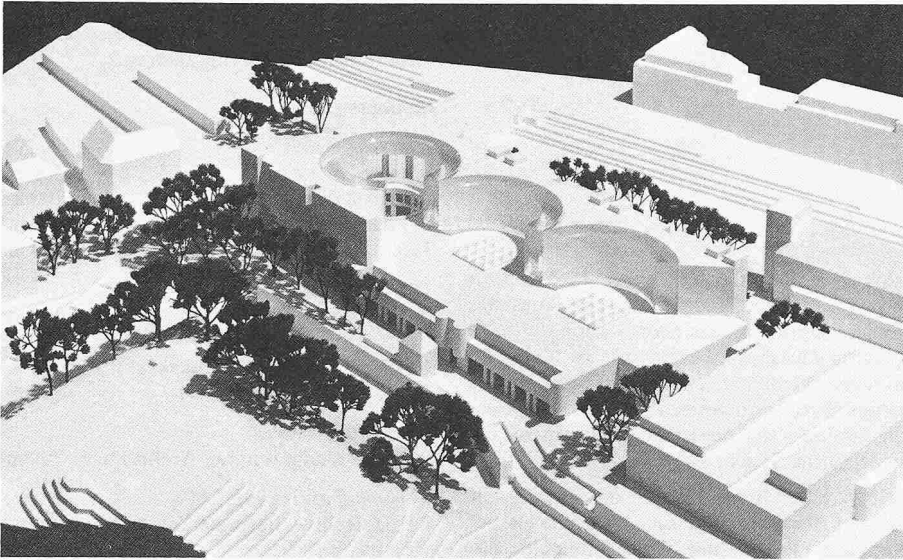
Einstellgarage	250 PW
Schutzräume	1000 P
Lagerflächen: 10% der Büro- und 20% der Verkaufsflächen	

Im folgenden werden die drei erstprämiierten Entwürfe dargestellt. Ein weiterer Beitrag wird den übrigen vom Preisgericht ausgezeichneten Projekten gewidmet sein.

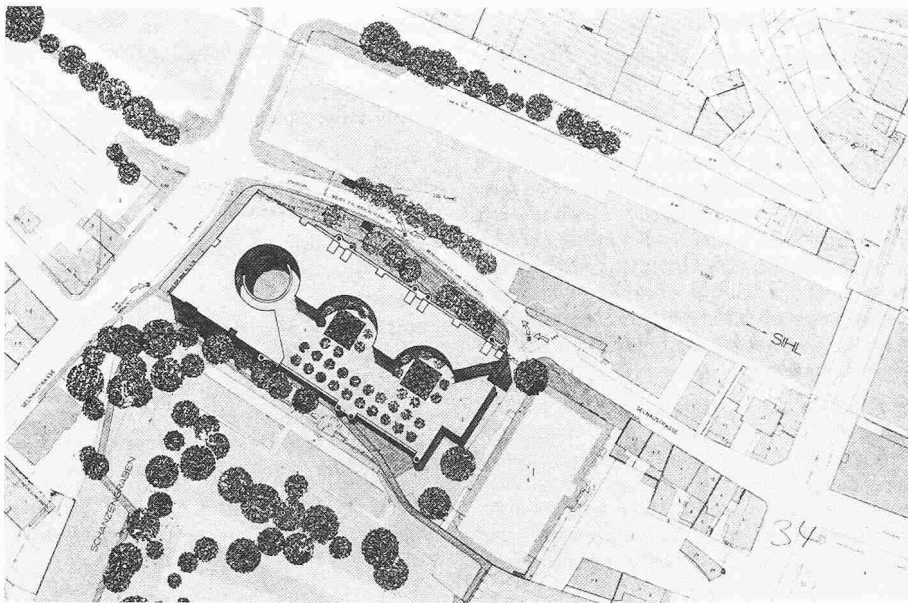
1. Preis (25 000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung): **Suter + Suter AG**, Zürich; Mitarbeiter: **Jürg Weber, Eric H. Theiler**



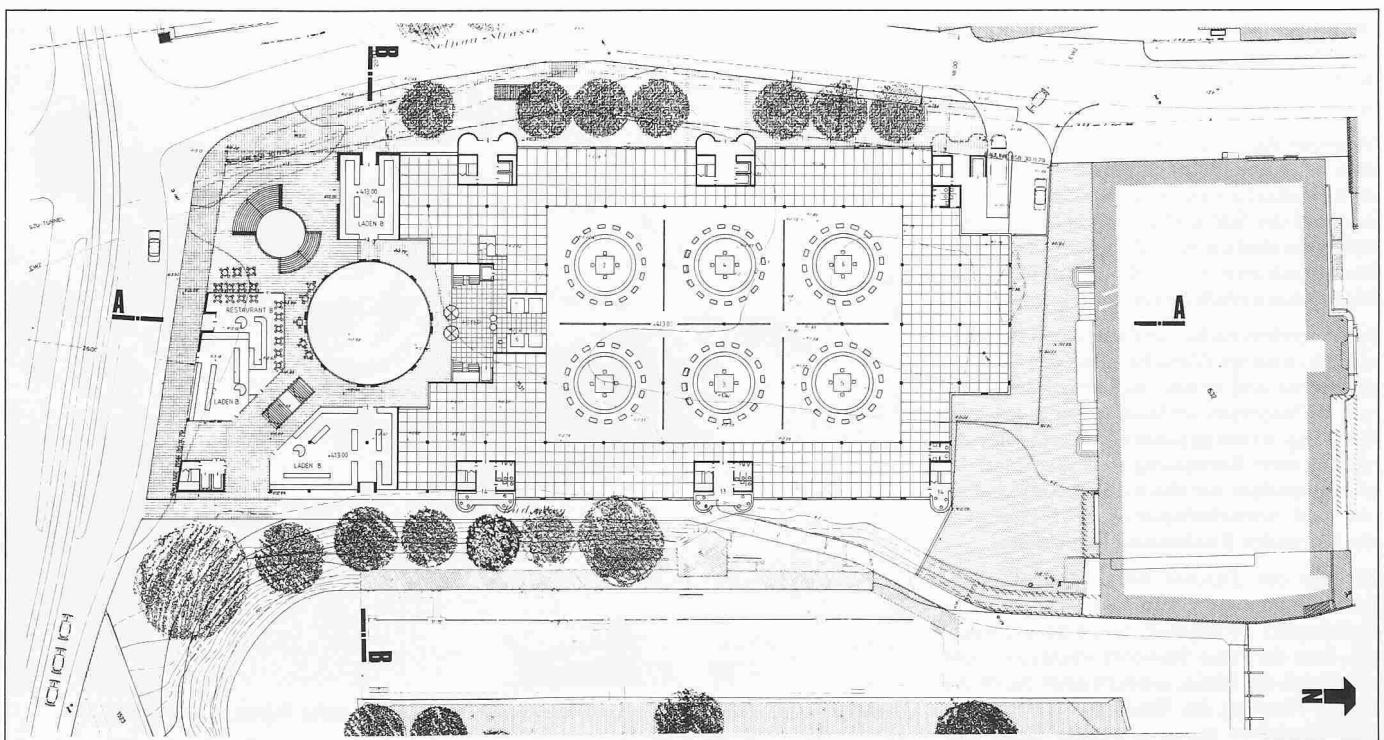
Modellaufnahmen des zur Weiterbearbeitung vorgeschlagenen Entwurfes. Rechts im Hintergrund das SIA-Hochhaus, links das Hallenbad.



Modellaufnahme von Osten



Lageplan 1:2600



1. Preis (25 000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung): **Suter + Suter AG**, Zürich; Mitarbeiter: **Jürg Weber, Eric H. Theiler**

Aus dem Bericht des Preisgerichtes

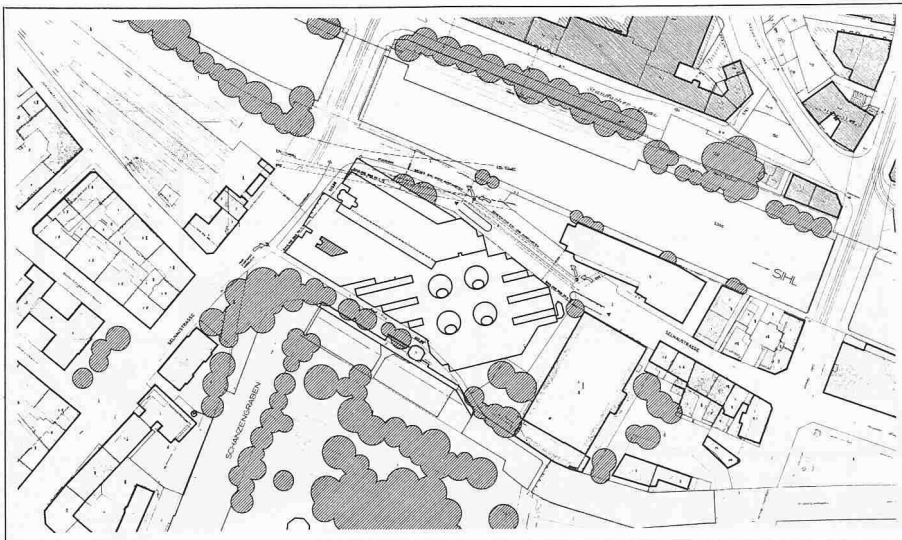
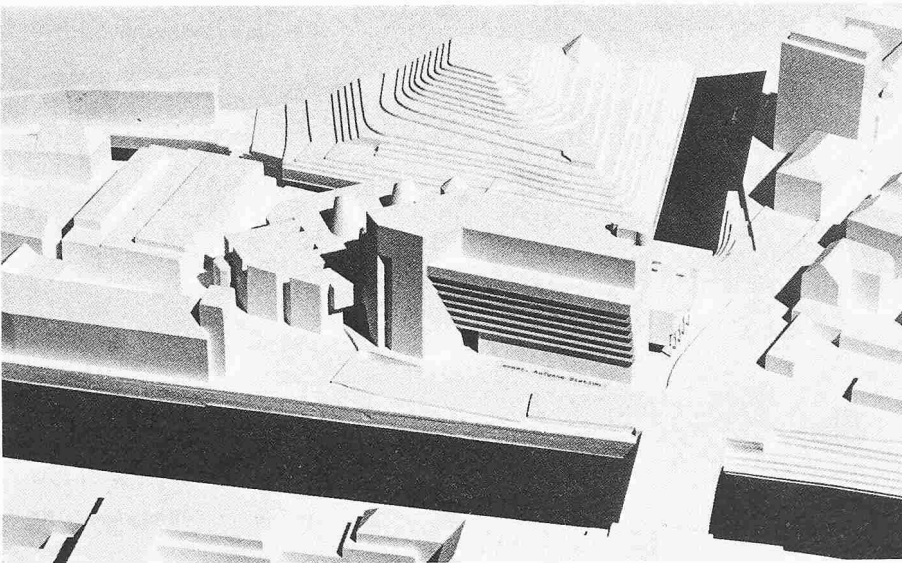
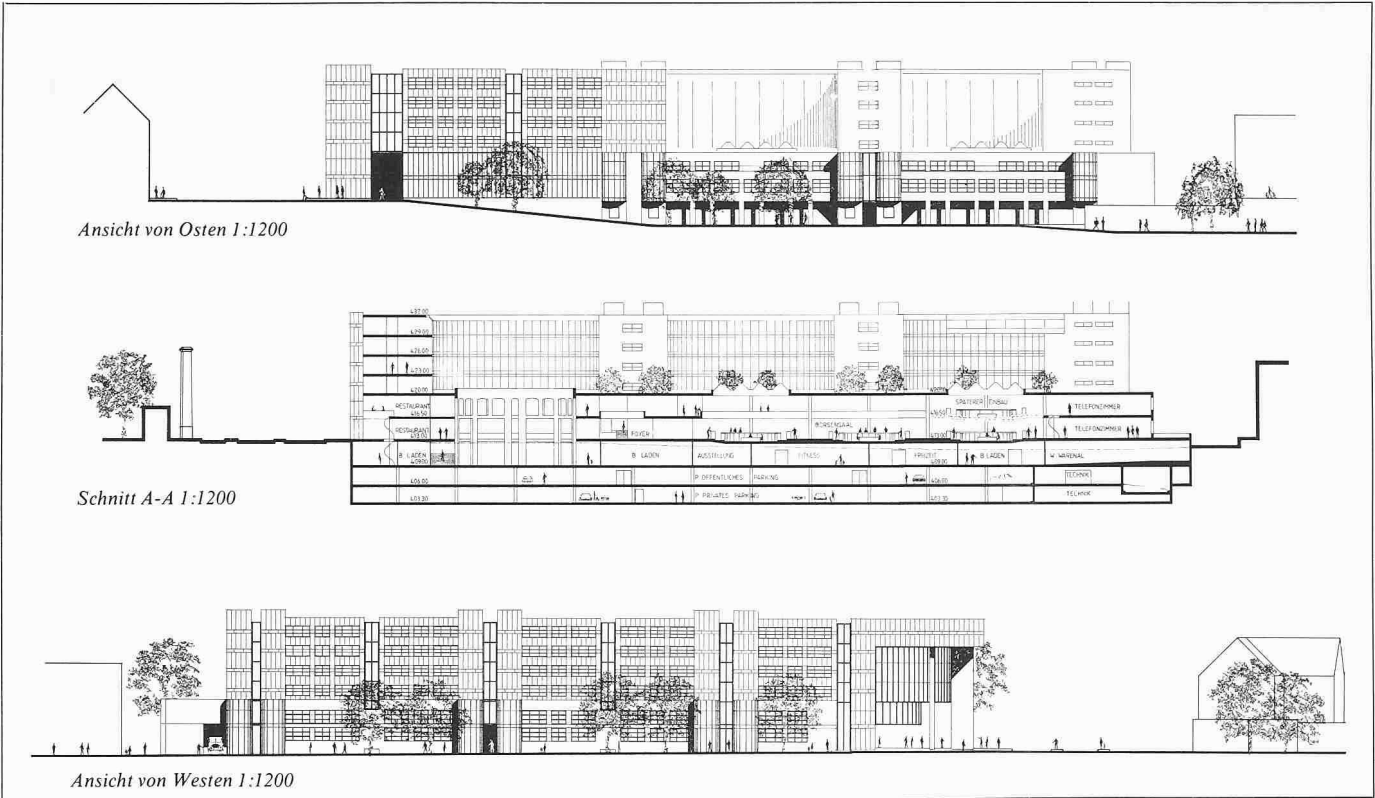
Der Verfasser reagiert mit einem mässig hohen, winkelförmigen Baukörper längs den Strassen und einem teilweise niedrigen Trakt gegen den Grünzug des Schanzengrabens auf die städtebauliche Gegebenheit. Der Versuch, die Rückseite (Osten) der Randbebauung durch Kreisformen mit dem Grünraum zu verzahnen, ist anerkennenswert, ergibt jedoch keine Übereinstimmung mit der darunterliegenden Börsenhalle. Der räumliche Bezug zum gegenüberliegenden Brückenkopf wird durch das Öffnen über Eck an richtiger Stelle und mit angemessenen Mitteln erreicht. Das Projekt nimmt durch seine kubische Abstufung auf das benachbarte Hallenbad Rücksicht. Am Schnittpunkt der Passantenströme von SZU-Bahnhof, Schanzengraben-Promenade und Selnastrasse wird eine repräsentative, zylindrische Hof- und Eingangssituation mit Läden und Börsenzugang geschaffen. Fahrverkehr, Parking, Ver- und Entsorgung liegen gut gelöst abseits der Fussgängerbereiche. Der Börsenbereich ist von den Fremdnutzungen getrennt angeordnet, was Vorteile sowohl für die Erschliessung als auch für den inneren Betriebsablauf ergibt. Die Trennung Börsianer/Besucher und die Beziehung Ringe-Telefonzimmer funktionieren einwandfrei.

Besondere Beachtung verdient der Besucherbereich, der organisatorisch gut und räumlich interessant um ein kreisförmiges Foyer entwickelt wird. Der wenig grosszügige Börseneingang und die nicht konsequent durchgestandenen Raum- und Belichtungsverhältnisse in der Börsenhalle sind zu kritisieren.

Die Fassadengestaltung und die konstruktive Durchbildung sind aus dem Raumkonzept entwickelt, wobei gewisse Einzelheiten einer Straffung bedürfen. Der Vorschlag, anstelle von Büros teilweise Wohnungen zu planen, ist durch das vorgeschlagene modulare Konzept möglich. Die Fremdnutzungen sind an bester Lage und überzeugend in das Gesamtkonzept integriert.

Die Bruttogeschossfläche beträgt rund 24 000 m², der Gebäudeinhalt 145 000 m³. Das Projekt liegt somit in dieser Hinsicht unter dem Mittel aller Entwürfe.

Grundriss Erdgeschoss 1:1200



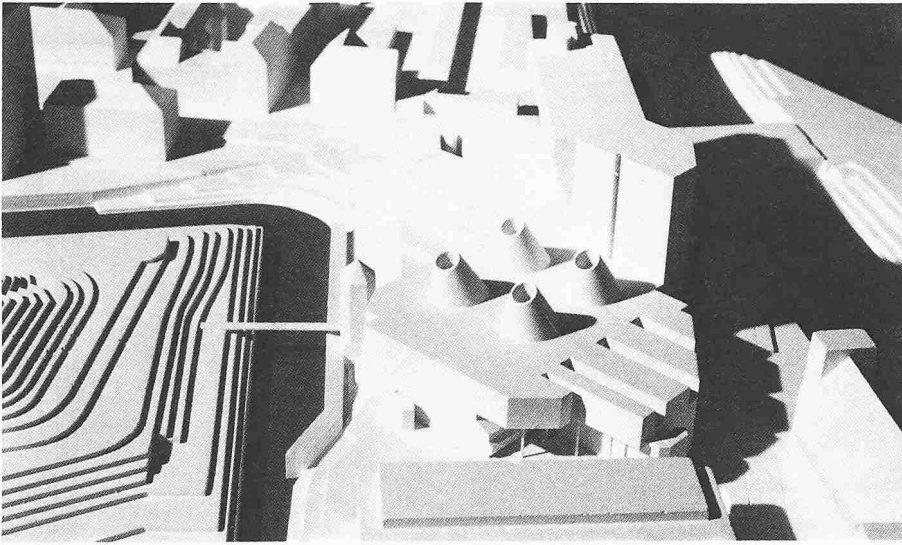
2. Preis (23 000 Fr.): Ernst Gisel, Zürich; Mitarbeiter: Heinz Schmid

Aus dem Bericht des Preisgerichtes

Das Projekt teilt die Aufgabe in zwei klar gegeneinander differenzierte Baukörper auf, nämlich in einen niedrigen Börsentrakt gegen die Schanze und einen hohen Bürotrakt gegen die Sihl. Das Hallenbad wird angemessen geschont und die Liegewiese erweitert. Die sihlseits eingehende Baulinie wird in den höheren Bereichen des Bürotraktes durch gestaffelte Auskragungen (die sich auf der Gegenseite wiederholen) geschickt überragt. Dies gibt dem Projekt seine Mächtigkeit sowohl gegenüber der Sihl als auch gegenüber der westlichen Spitze der alten Stadtbefestigung. Die südliche Säulenvorhalle überschreitet die Baulinie, womit sich der Verfasser aber keine wesentlichen Vorteile erarbeitet.

Für den Fussgänger ist der Bau im Erdgeschoss mehrseitig durch interessante Eingänge passagenartig erschlossen. Auf die spätere SZU-Station wird keine Rücksicht genommen. Das Ladengeschoss ist attraktiv und das Restaurant richtig gelegen. Der Turm der Badanstalt ist originell in die Komposition einbezogen. Zu knapp und nicht genügend signifikant hingegen ist der Börseneingang. Die aus der Wegführung vom innerstädtischen Finanzzentrum her entwickelte Diagonale schlägt sich in der Organisation der Ladenzone nieder und beherrscht dann den Börsenbereich der ersten vier Ringe selbst. Mit Ausnahme der späteren Ringe 5 bis 8, die vom Hauptbörsensaal zu stark abgetrennt sind, ergibt diese Lösung einen interessanten Vorschlag für den Börsenbereich. Die vier grossen Oberlichter und die Dachschlitze über den Telefonzimmern geben diesem Bauteil im Zwiegespräch mit dem alten botanischen Garten einen markanten Charakter.

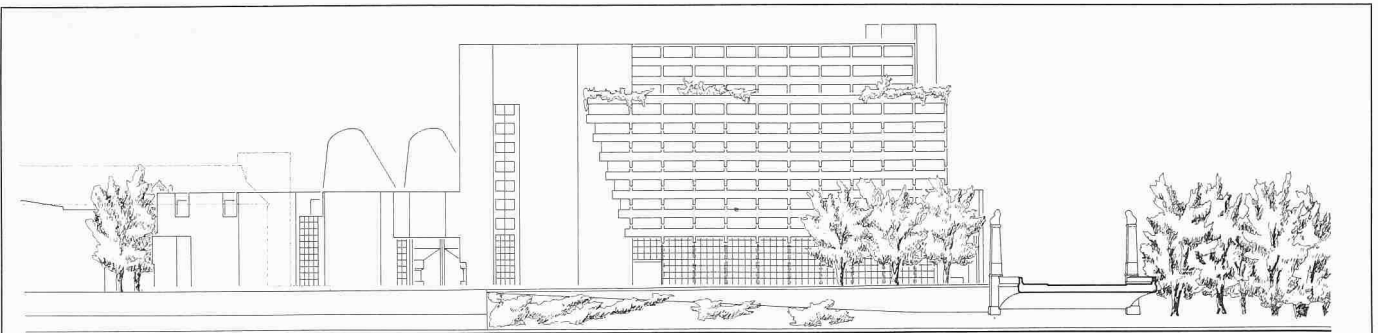
Modellaufnahme von Westen
Lageplan 1:2600



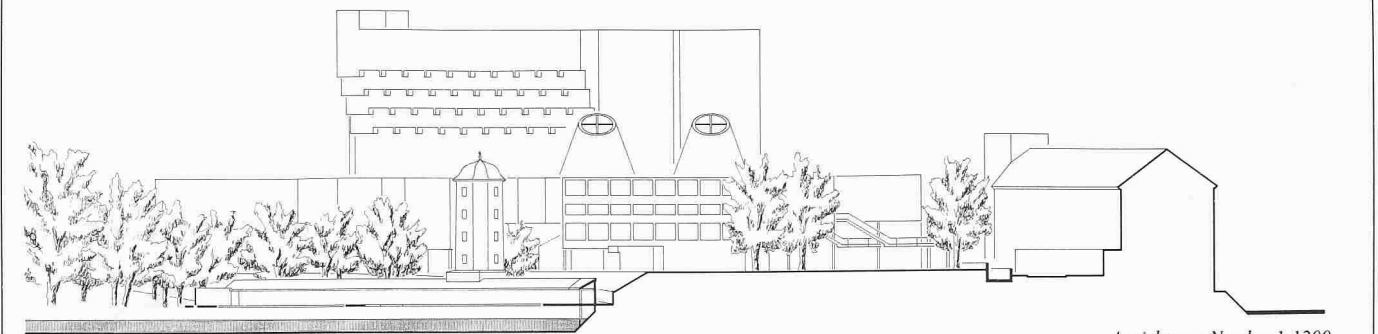
Der Börsen-Besucher-Bereich ist ungünstig, da er auf zwei Stockwerke verteilt ist. Die getrennte Vermietbarkeit ist gewährleistet. Die Nutzungsflexibilität im Erweiterungsteil des Handelsbereiches und des Bürotraktes ist jedoch durch die Konstruktion etwas eingeschränkt. Das sehr grosse Angebot an Bürofläche bewirkt eine Überschreitung der programmgemässen Bruttogeschossfläche. Diese beträgt rund 30 000 m², womit der Vorschlag ebenso wie mit dem Gebäudeinhalt von etwa 172 000 m³ beträchtlich über dem Mittel aller eingereichten Entwürfe liegt.

Das Projekt zeichnet sich weniger als Kennzeichen einer Börse aus als vielmehr durch seine starke plastische Qualität an sich und ist wohl geeignet, zur Aufwertung des Quartiers beizutragen.

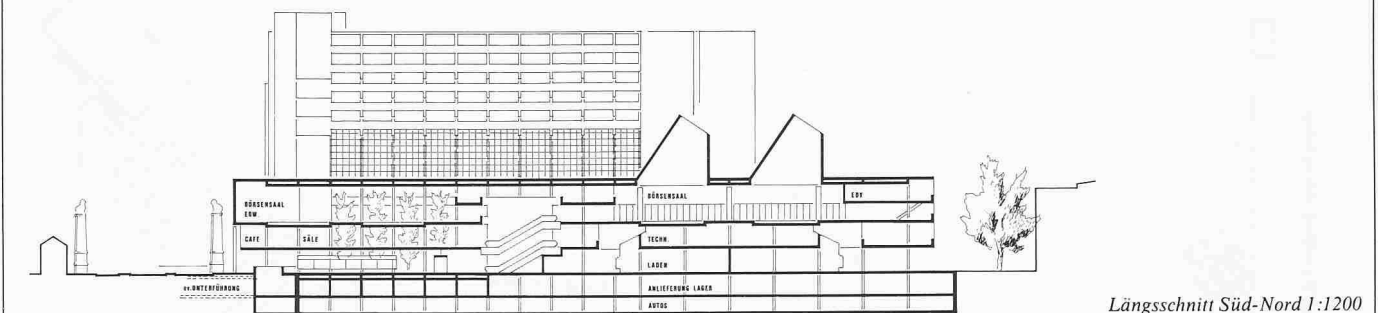
Modellaufnahme von Norden



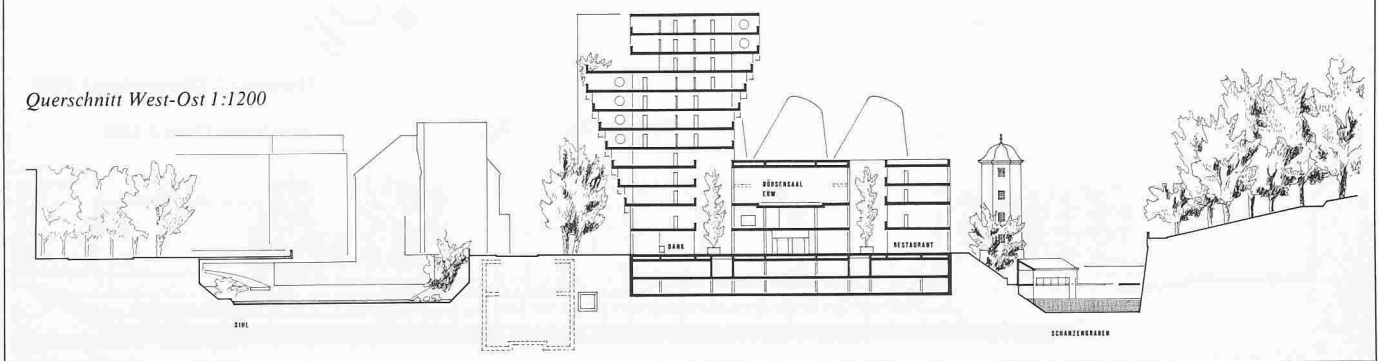
Ansicht von Westen 1:1200



Ansicht von Norden 1:1200



Längsschnitt Süd-Nord 1:1200

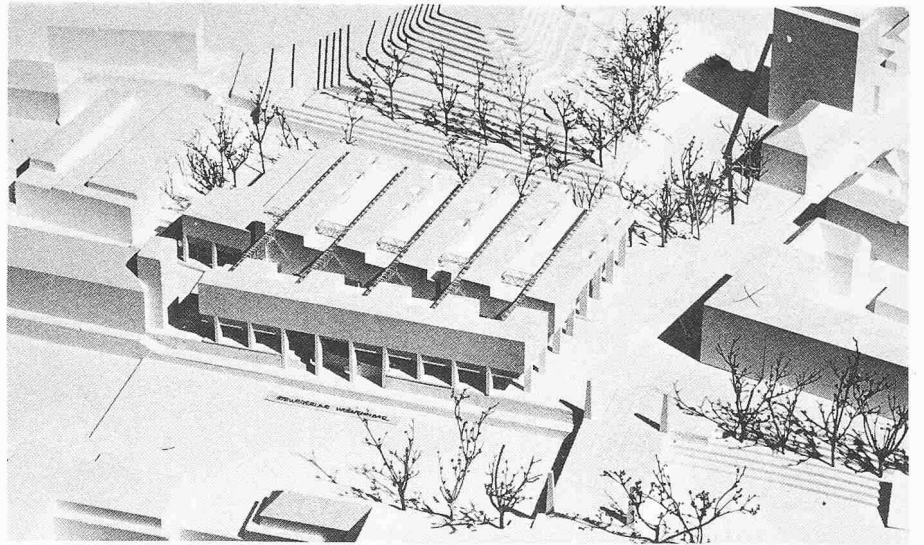


Querschnitt West-Ost 1:1200

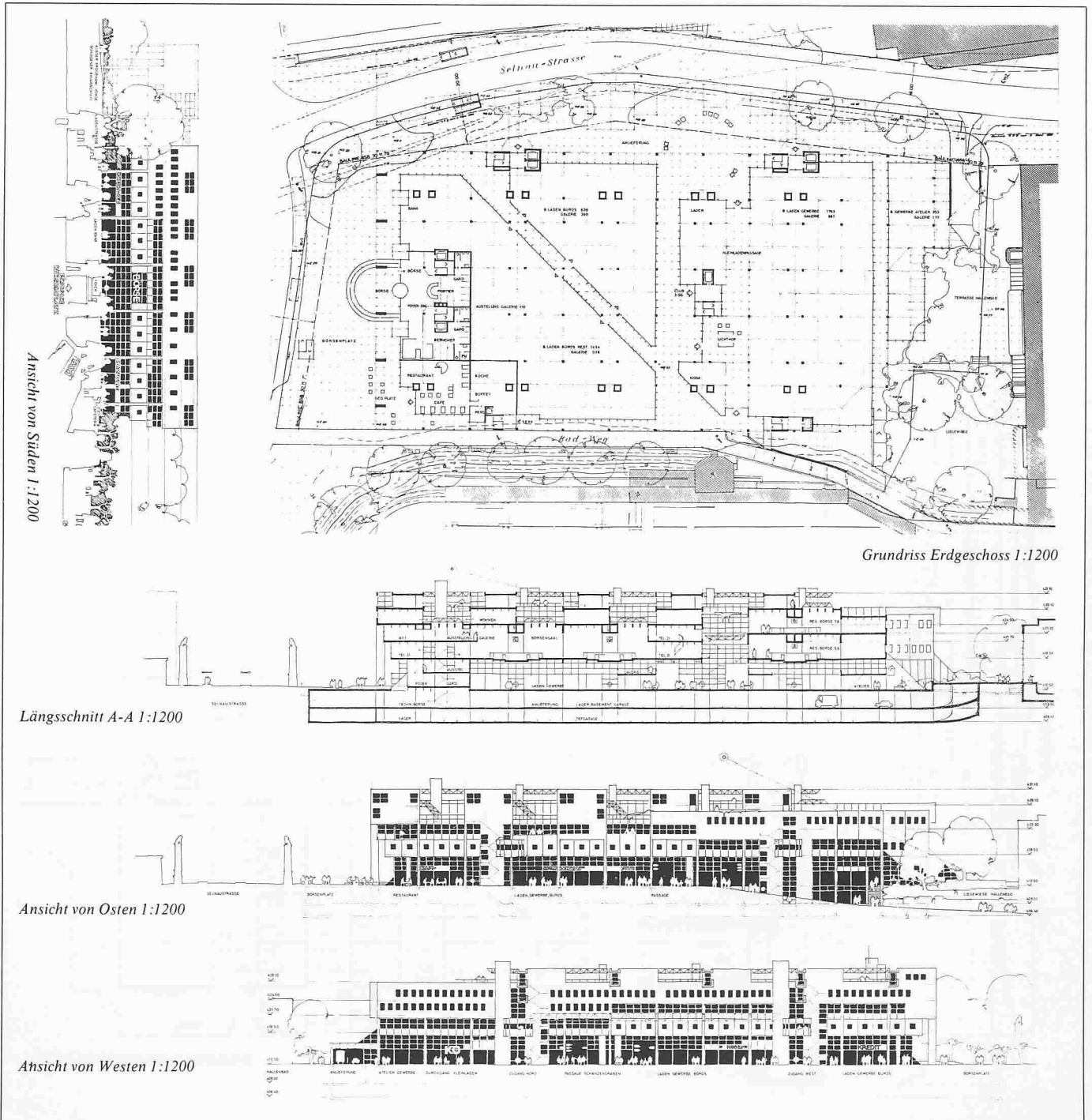
3. Preis (18 000 Fr.): **Kuhn + Stahel**, Zürich;
Mitarbeiter: **W. Fischer, R. Hungerbühler**

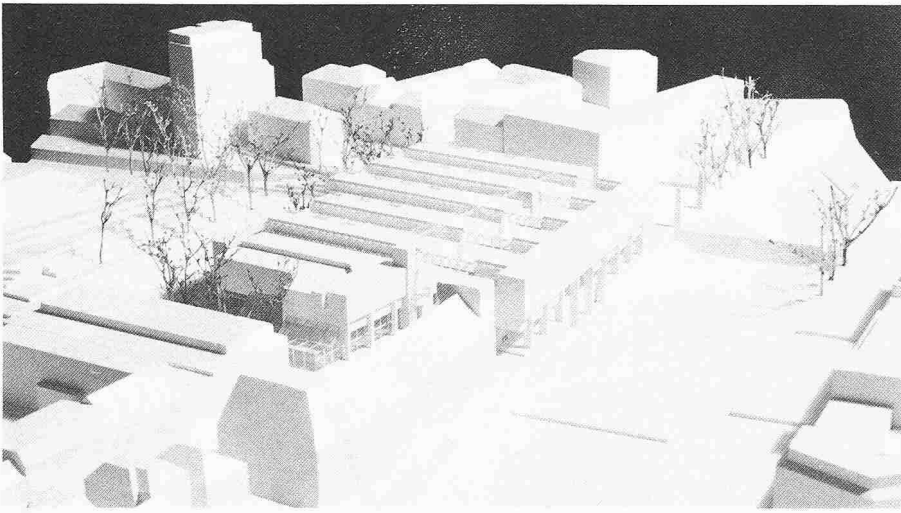
Aus dem Bericht des Preisgerichtes

Der Verfasser sucht eine massvolle Beziehung zu den umgebenden Bauten herzustellen, indem er durch eine feine, rhythmische Gliederung in der Aufsicht die Baumassen zu reduzieren trachtet. Die damit verbundene Belebung der Fassade bringt auch zum botanischen Garten eine gute Beziehung. Hingegen wirkt die gegenüberliegende Fassade gegen die Sihl als Fortsetzung der Bauten von Warenhaus Ober und EWZ zu feingliedrig. Die Eingänge sind gut auffindbar. Der Börseneingang, welcher sich zentral auf der südlichen Gebäudeseite befindet, wirkt etwas unvermittelt und ausserdem isoliert vom übrigen Geschehen auf dieser Erdegeschossenebene.



Modellaufnahme von Westen

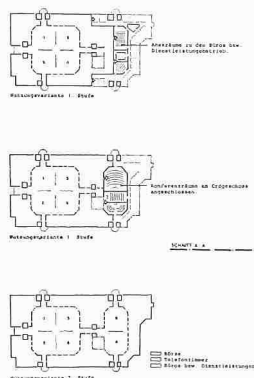




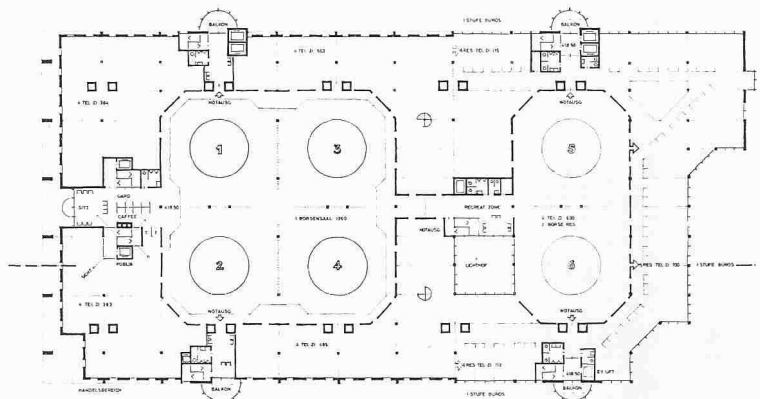
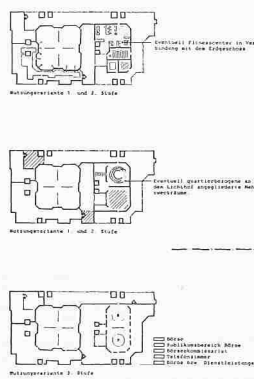
Die nutzungsmässige Organisation der Grundrisse ist in allen Geschossen bis zu den sehr differenzierten Büro- und Wohngeschossen gewährleistet. Die strukturelle Klarheit der Grundrisse ist nicht immer ablesbar, und besonders leidet die Raumqualität des Börsenteils darunter, dass die Wohnungen und Büros darüber eben nicht überall Oblichter erlauben, wo sie auch wünschbar wären. Installationen und Konstruktion sind geschickt miteinander verbunden. Im Erdgeschoss verursacht die Konstruktion verschiedene zu enge Situationen. Nutzung und Konstruktion sind in der vorgeschlagenen Lösung ökonomisch. Der Anteil börsenfremder, für Büros oder Wohnungen geeigneter Nutzflächen ist mit etwa 4500 m² äusserst knapp bemessen.

Als Folge davon liegen sowohl die Bruttogeschossfläche mit 22 200 m² wie auch das Volumen mit 134 300 m³ unter dem Mittel. Es handelt sich hier um einen bemerkenswerten Versuch, mit souveränen Mitteln der Differenzierung eine einheitliche, aber nicht börsensymbolische Struktur anzubieten.

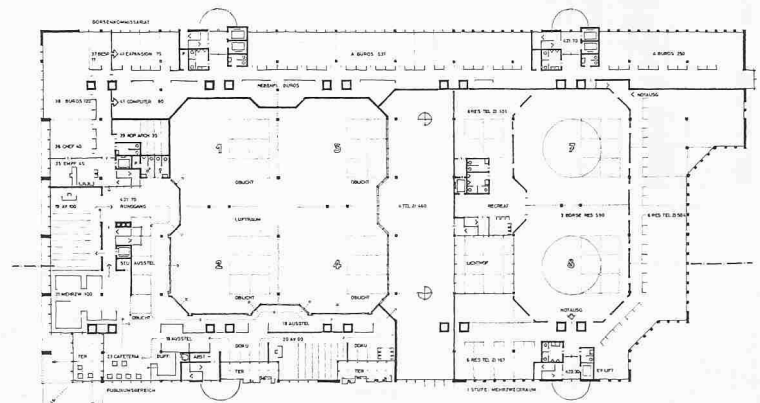
Querschnitt B-B 1:1200



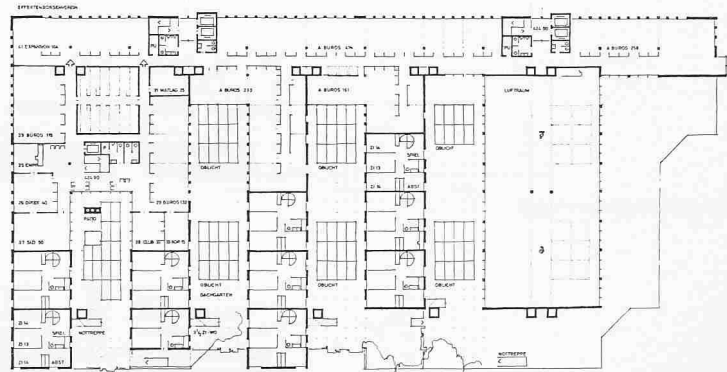
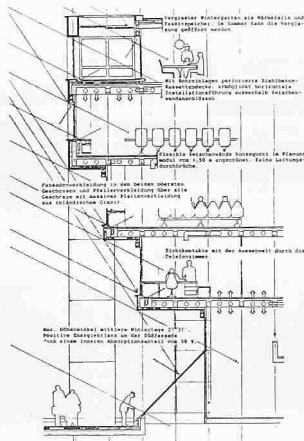
Nutzungsvarianten



Grundriss 2. Obergeschoss 1:1200



Grundriss 3. Obergeschoss 1:1200



Grundriss 4. Obergeschoss 1:1200